

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

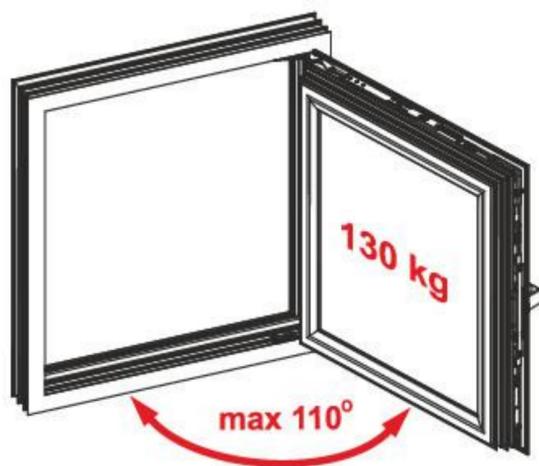
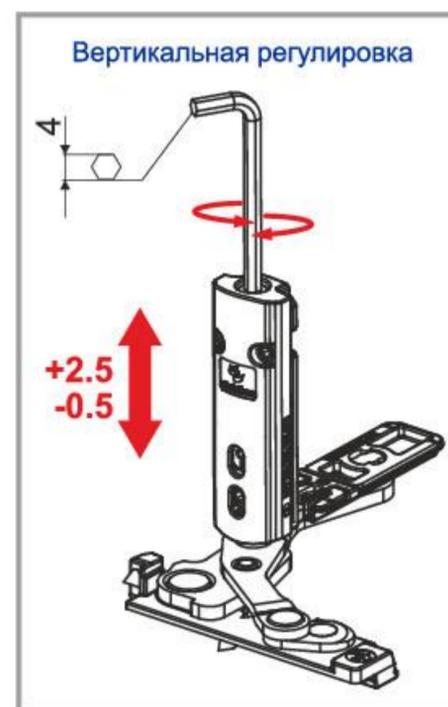
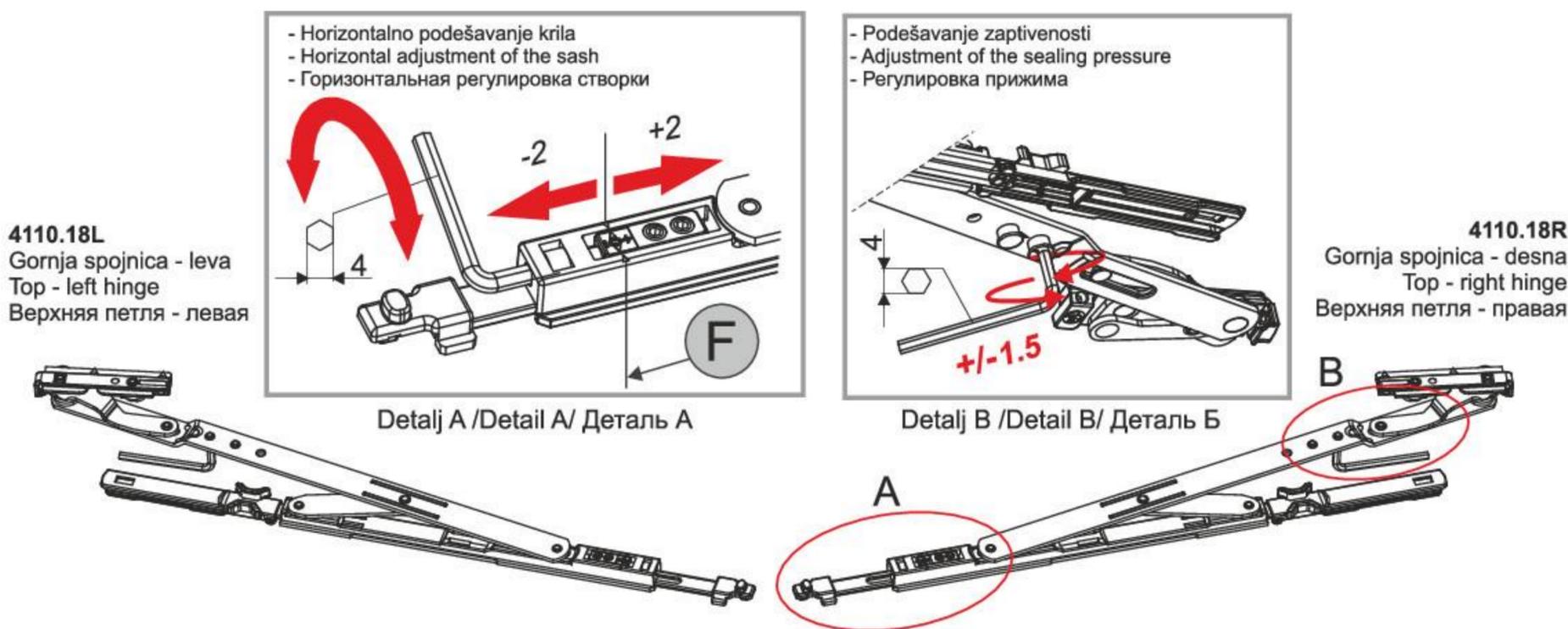
Поворотно-наклонный (поворотно-откидной) механизм, сконструированный для легкой и безопасной эксплуатации. Данная система исключает возможность неправильного использования, т.е. не допускает поворота управляющей ручки, пока не закроется окно. В поворотно-наклонном механизме используется стандартное запирание в трех точках. Такой способ запирания дает окну необходимое сопротивление при ударах ветра и защищает от проникновения атмосферных осадков.

Установка поворотно-наклонного механизма выполняется в соответствии с данной схемой и таблицей, где приведены данные для замеров движущей фурнитуры.

Материалы, используемые в элементах рамы:

- сплав цинка с гальванической обработкой - для элементов гарнитуры;
- силумин - для деталей ручки;
- винты класса A2;
- нержавеющая сталь - для петли и деталей ручки.

Заключительная обработка деталей из сплавов - оцинковка, для ручки - электростатическая покраска.



### Рекомендации производителя

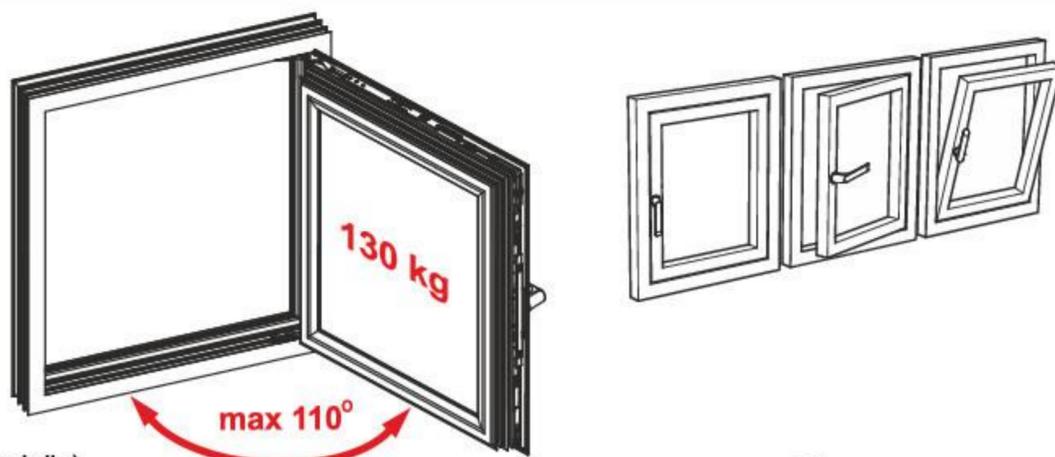
1112.00 (3013.50)	1001.00; 1003.00 1101.00
575 ≤ ŠK ≤ 1200 605 ≤ VK ≤ 2400	575 ≤ ŠK ≤ 1200 465 ≤ VK ≤ 2400
VR min = 305	VR min = 235

ŠK – Ширина створки (Širina krila). VK – Высота створки (Visina krila).  
VR – Высота ручки: расстояние от нижнего края створки до оси ручки (Položaj pogonske ručice)

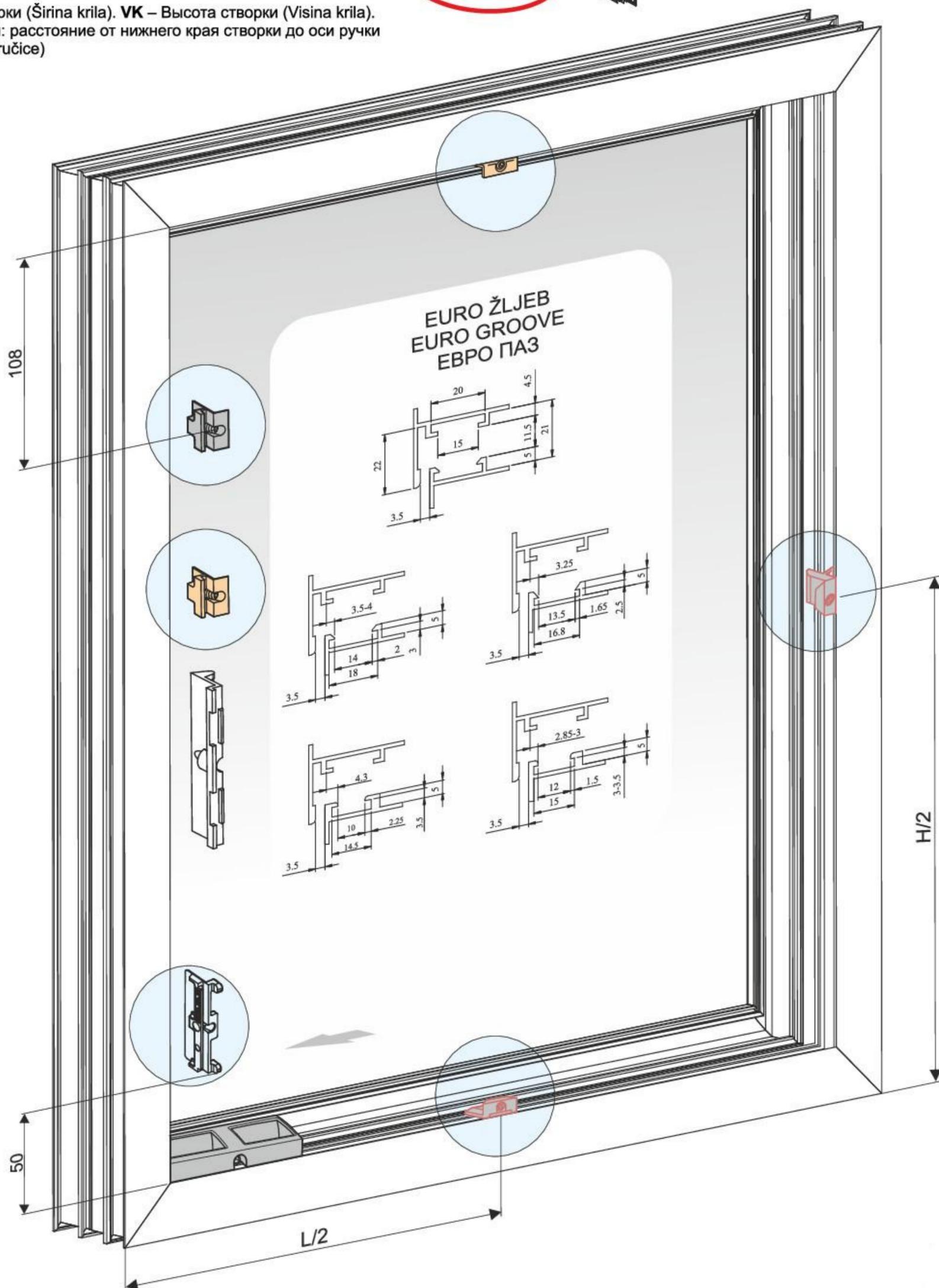
# Гарнитура stublina® для скрытого монтажа для поворотно-откидных створок

## Рекомендации производителя

1112.00 (3013.50)	1001.00; 1003.00 1101.00
$575 \leq \text{ŠK} \leq 1200$ $605 \leq \text{VK} \leq 2400$	$575 \leq \text{ŠK} \leq 1200$ $465 \leq \text{VK} \leq 2400$
<b>VR min = 305</b>	<b>VR min = 235</b>

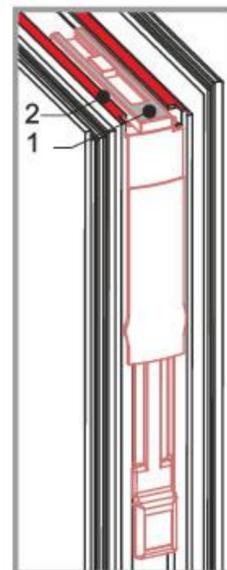
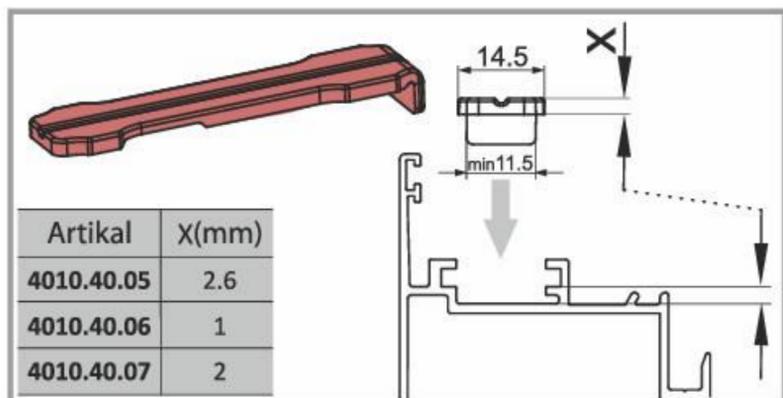
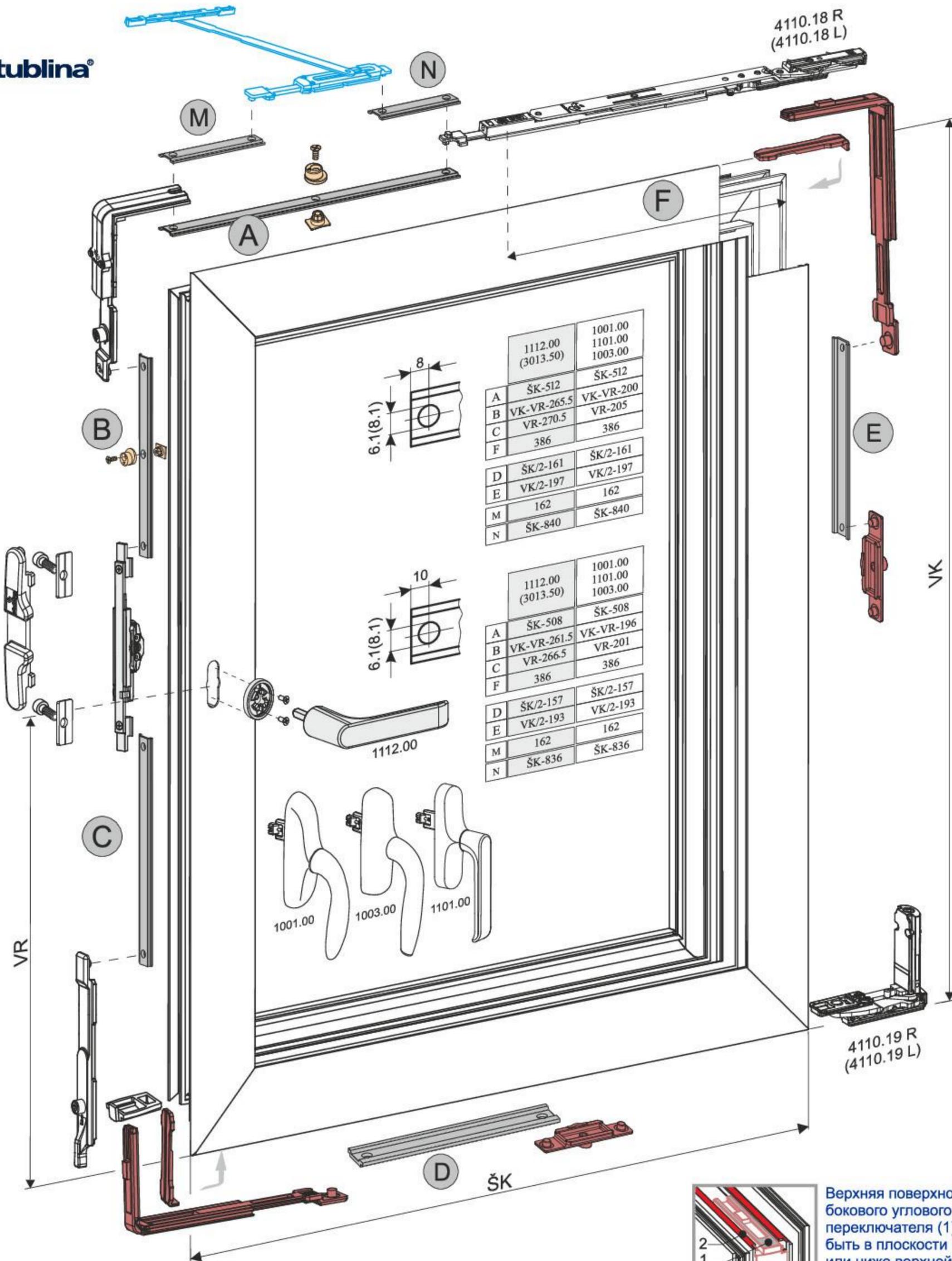


**ŠK** – Ширина створки (Širina krila). **VK** – Высота створки (Visina krila).  
**VR** – Высота ручки: расстояние от нижнего края створки до оси ручки (Položaj rogovske ručice)



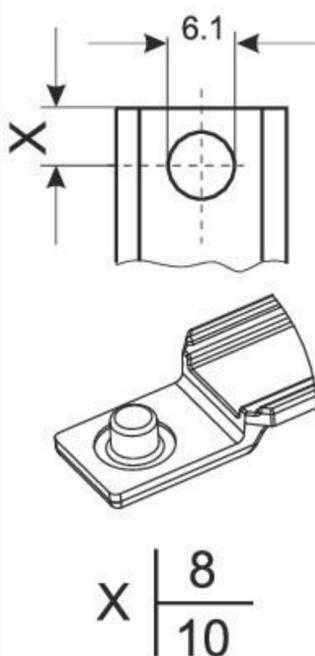
# Гарнитура для скрытого монтажа для поворотно-откидных створок

stublina®

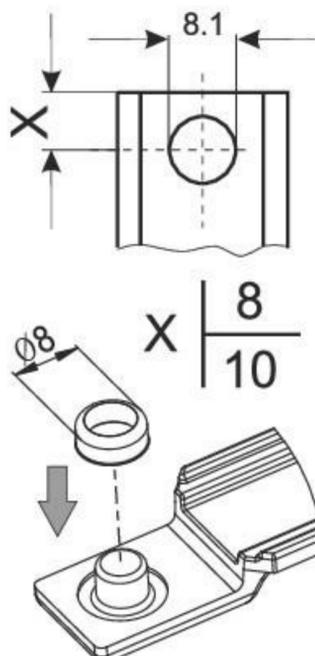


Верхняя поверхность бокового углового переключателя (1) должна быть в плоскости профиля или ниже верхней поверхности паза алюминиевого профиля (2).

- По краям подвижных пластин просверлить отверстия согласно размерам, приведенным в таблице, в зависимости от доступного пресса:

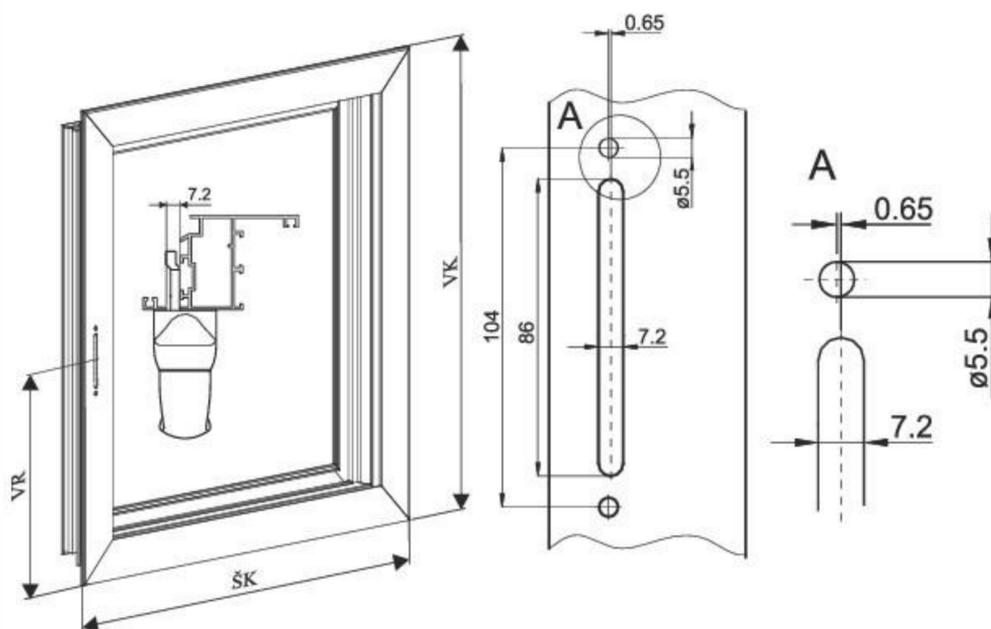


- По желанию клиента могут быть использованы адаптеры, изолирующие звук при работе оконного механизма. В этом случае прижимные пластины просверливаются по схеме.



Разметку для крепления ручки (1001.00; 1003.00; 1101.00) сделать по схеме. Обратите внимание на отметку **0,65**.

Примечание: Инструкция для ручки 1112.00 и запирающего механизма 3013.50 находится в упаковке 3013.50.

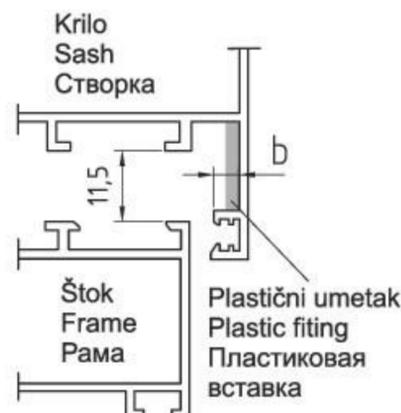


## 4010.50. Вспомогательные ножницы (для L>1200мм)

### Рекомендации производителя

1112.00 (3013.50)	1001.00; 1003.00 1101.00
$575 \leq \check{S}K \leq 1200$ $605 \leq VK \leq 2400$	$575 \leq \check{S}K \leq 1200$ $465 \leq VK \leq 2400$
VR min = 305	VR min = 235

**ŠK** – Ширина створки (Širina krila).  
**VK** – Высота створки (Visina krila).  
**VR** – Высота ручки: расстояние от нижнего края створки до оси ручки (Položaj pogonske ručice)

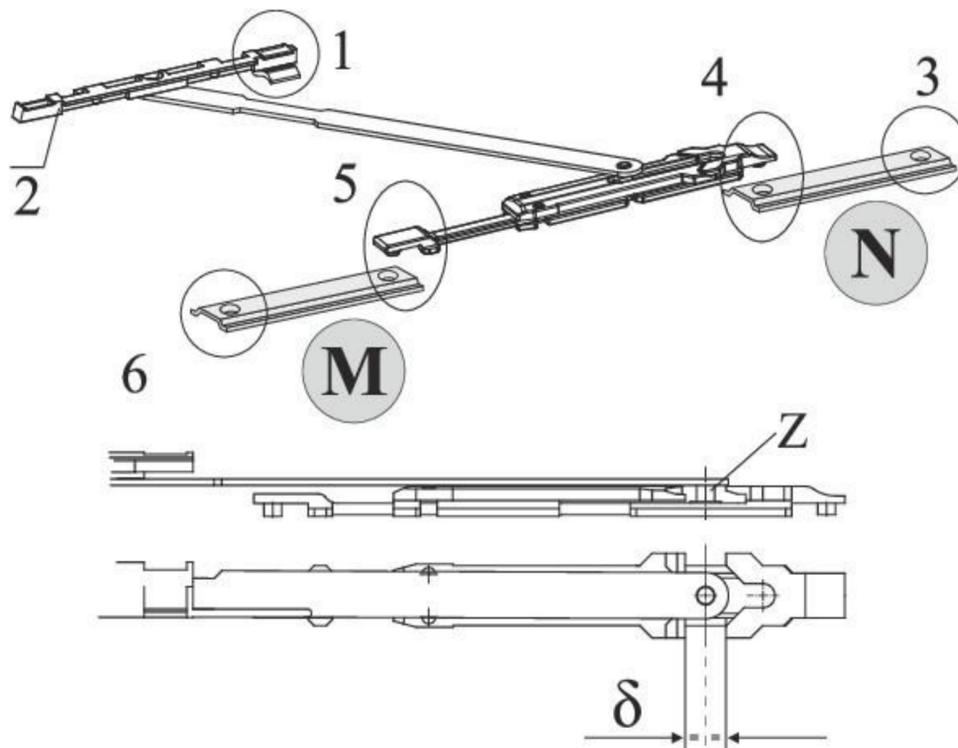


Для более надежной работы механизма вспомогательных ножниц необходимо обеспечить глубину паза в месте закрытия ножниц  $b < 2.5$  мм, монтируя при необходимости пластиковую вставку.

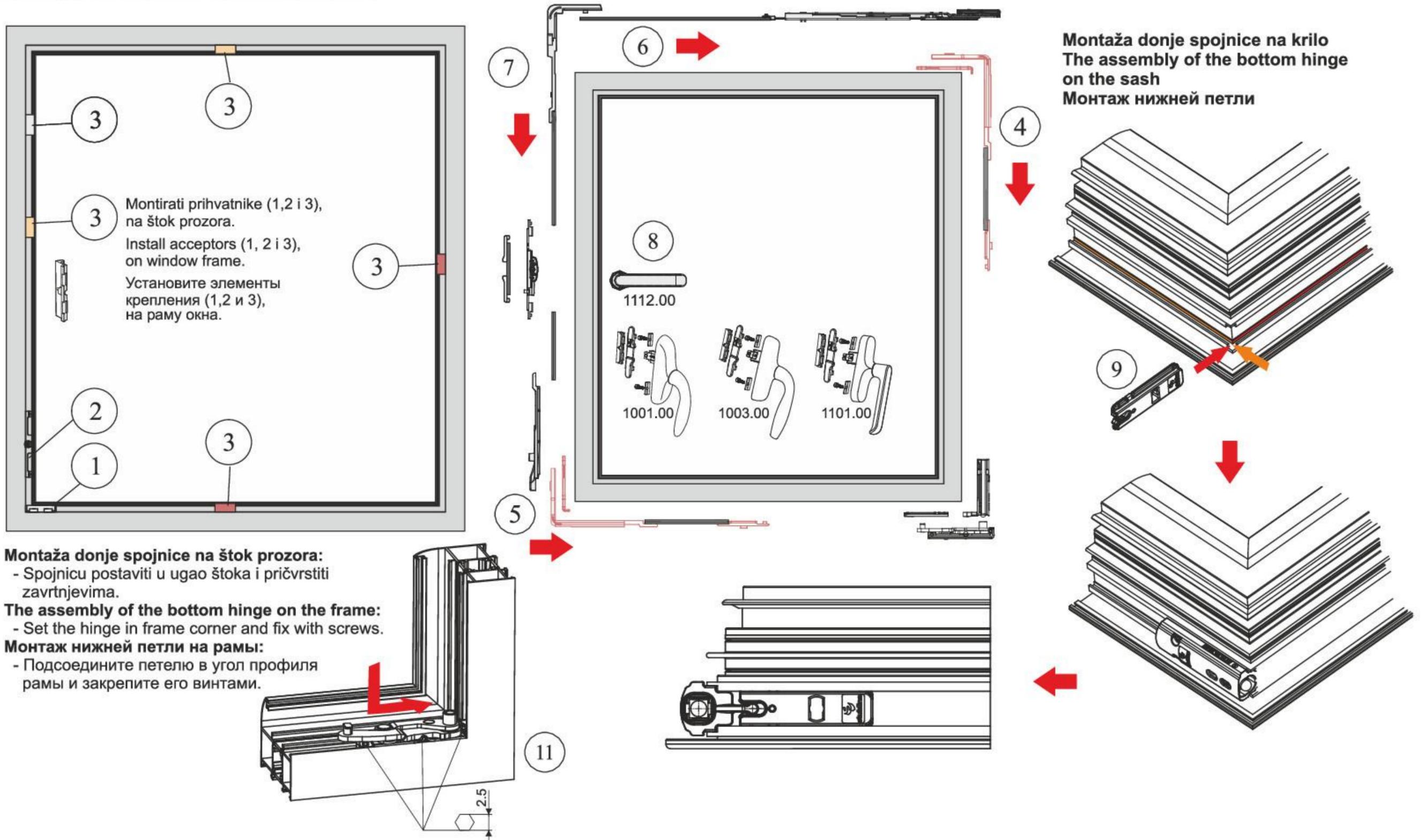
### Инструкция по монтажу вспомогательных ножниц

При установке вспомогательных ножниц, руководствуйтесь основной схемой, а также следующими дополнительными чертежами:

1. Расположите пластиковый держатель в обозначенном месте на рычаге вспомогательных ножниц.
2. Кронштейн вспомогательных ножниц (2) поместите в паз таким образом, чтобы ось заклепки (Z) находилась в центре зазора ( $\delta$  – "Дельта"). Положение кронштейна на пазу ножниц зафиксировать двумя винтами с помощью шестигранного ключа (OK 2.5). Регулировку осуществлять, когда оконная ручка находится в положении, обеспечивающем открытие створки окна (90°).
3. Соединить вспомогательные ножницы при помощи тяги (N), размеры которой приведены в таблице.
4. Поместите фиксатор ползунка в отверстие прижимной планки (N), а затем через него и фиксатор ползунка. Фиксатор ползунка закрепить в откинутом положении двумя винтами с помощью шестигранного ключа (OK 2.5). Положение, в котором следует закрепить ползунки, должно иметь минимальный зазор с соответствующей поверхностью ползунка.
5. Установите ползунки, разместив фиксатор ползунка вспомогательных ножниц в отверстии прижимной планки (M).
6. Соединить угловой переключатель 4010.20 и прижимную планку (M) через фиксатор углового переключателя. Размер прижимной планки (M) приведен в таблице (см. выше).

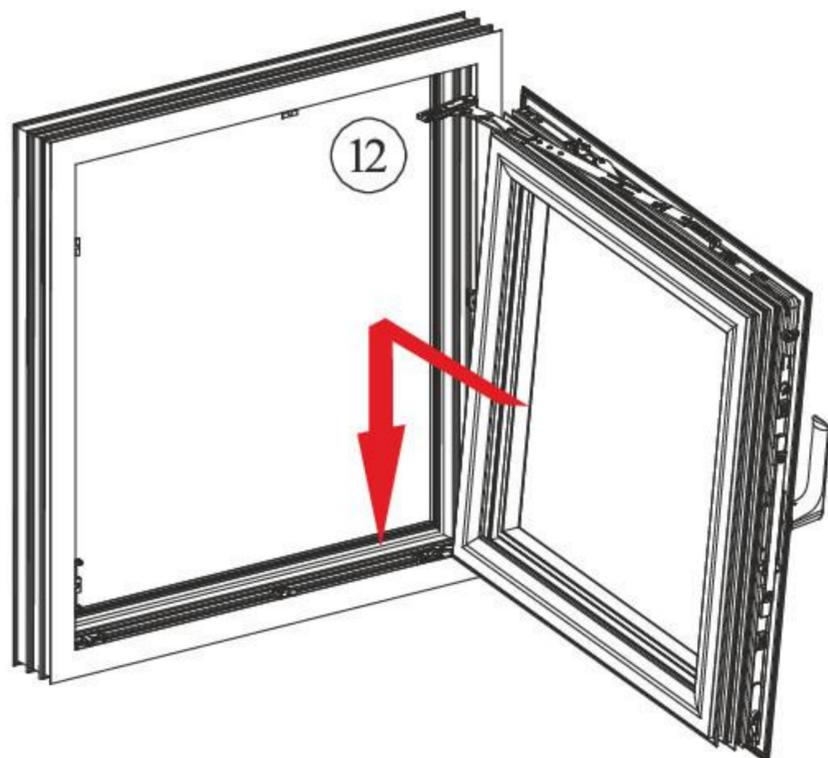


**Последовательность монтажа**



Примечание: Инструкция показывают установку правого окна. Установка левого окна выполняется аналогично компонентам для левого окна.

Vezivanje krila i štoka donje spojnice  
Conection of bottom hinge for sash and frame  
Связывание створки и рамы нижней  
петли

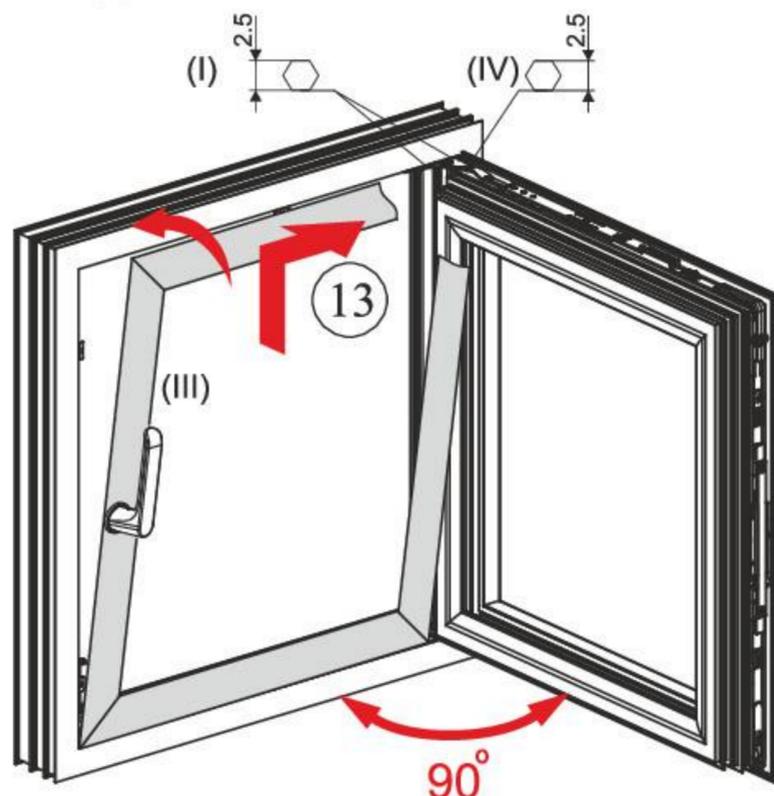


- Pri sklapanju krila i štoka, položaj ručice treba da bude u položaju koji obezbeđuje kipovanje prozora. Krilo prozora postaviti tako da se osovina nosača krila prozora postavi u ležište donje spojnice na štoku prozora.

- During installation of window and sash, handle position has to be in tilt position (180°). Pin from window wing should be fixed in to bottom hinge body window frame.

- При совмещении створки и рамы положение ручки должно находиться в режиме откидывания. Расположите створку окна так, чтобы опорная часть створки была помещена в нижний соединительный паз на оконной раме.

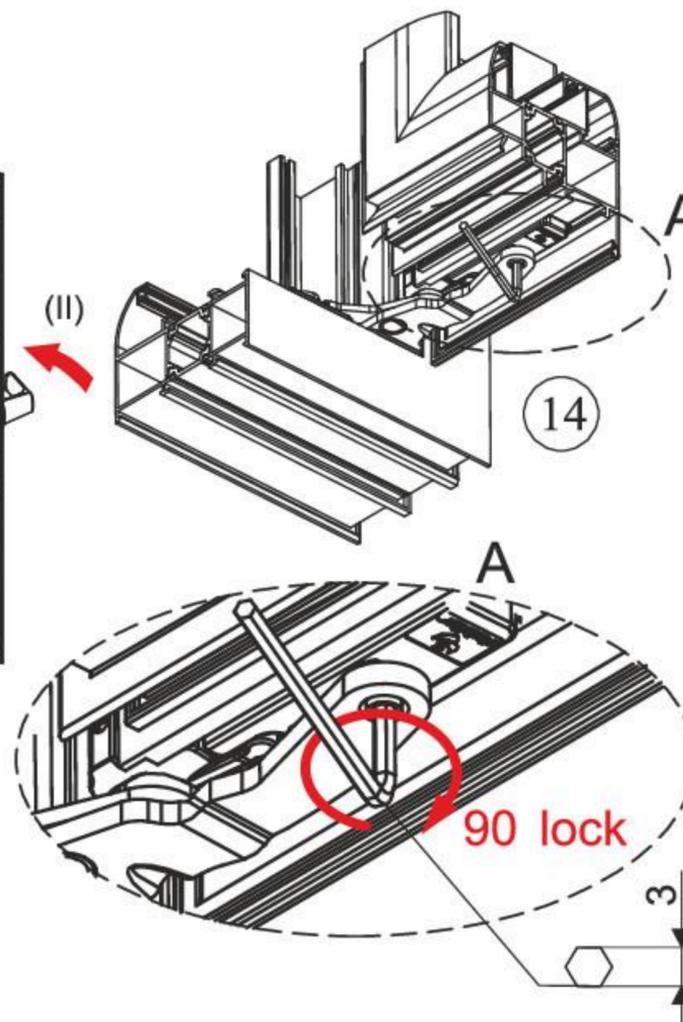
Vezivanje krila i štoka gornje spojnice  
Conection of top hinge for sash and frame  
Связывание створки и рамы верхней  
петли



- Zakrenuti krilo prozora u položaj koji omogućava postavljanje gornje spojnice u žleb štoka. Gornju spojnicu postaviti u ugao profila štoka (13). Potom pričvrstiti gornju spojnicu sa zavrtnjevima (I) pomoću ključa (OK 2.5). Obezbediti da ručica bude u položaju otvorenog prozora (II) vodeći računa da gornja spojnica bude pravilno užljebljena (da je prihvatnik ekscentra uhvatio vođicu). Povezati donju spojnicu sa klizačem na krilu prozora zakretanjem označenog veznog elementa za 90° (14). Prozor postaviti u položaj nagiba (III) i pričvrstiti zavrtanj gornje spojnice (IV).

- Rotate window sash to position which allows top hinge fixing. The top hinge set in frame corner (13). Fix top hinge with screws using hexagon hollow screw spanner. Handle should be in position of open window. Connect bottom hinge with slider by rotating worked element for 90° (14). Set the window sash in tilt position (III) and fix the top hinge screw.

**Последовательность монтажа  
(продолжение)**



- Поверните оконную створку в положение, позволяющее установить верхнюю петлю в паз рамы. Верхнюю петлю установите в углу профиля рамы (13). Затем закрепите верхнюю петлю винтами (I) при помощи ключа (OK 2.5). Убедитесь, что ручка находится в открытом положении (II), обращая внимание на правильность положения петли в пазе (ответная планка должна захватить направляющую). Подсоедините нижнюю петлю с помощью ползунка на створке, повернув его на 90° (14). Установите окно в наклонное положение (III) и закрепите винт верхней петли (IV).

Примечание: Инструкция показывают установку правого окна. Установка левого окна выполняется аналогично компонентам для левого окна.